


<b>Family name:</b> Familie naam: Nom de famille:	<b>First name:</b> Naam: Prénom:	
<b>Address:</b> Adres: Adresse:		
<b>Zip Code:</b> Postcode: Code postal:	<b>City:</b> Woonplaats: Ville:	<b>Country:</b> Land: Pays:
<b>Phone:</b> Telefoon: Tel.:	<b>Sex:</b> Male / Female <b>Geslacht:</b> Man / Vrouw <b>Sexe:</b> Homme / Femme	
<b>Date of birth:</b> Geboorte datum: Date de naissance:	<b>Date and hour sample taken:</b> Datum en uur van afname: Date et heure du prélèvement:	
<b>Name of requesting physician / Naam aanvragende aarts / Nom du médecin:</b>		<b>Your patient ref.:</b> Uw patiënt nr.: Votre réf. patient:

 <b>Intestinal Flora, Stool Analysis</b>			
<input type="checkbox"/>	<b>MSA</b>	<b>Metagenomics stool analysis</b> Intestinal flora analysis  <b>Metagenomics faces analyse</b> Intestinal flora analyse  <b>Metagenomics analyse de selles</b> Analyse de flore intestinale	287 €   Sample required : Stool. Staal: Stoelgang Echantillon requis: Selles  SPECIAL TEST KIT REQUIRED: PLEASE CONTACT US. SEE SHIPMENT INSTRUCTIONS ON THE BACK SIDE OF THIS FORM.  SPECIALE TESTKIT NODIG: GELIEVE ONS HIERVOOR DE CONTACTEREN. ZIE INSTRUCTIES VOOR VERZENDING OP DE RUGZIJDE VAN DIT FORMULIER.  UN KIT DE PRELEVEMENT SPECIAL EST NECESSAIRE: VEUILLEZ NOUS CONTACTER. VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS AU DOS DE CE FORMULAIRE.

- I am aware that the laboratory has no RIZIV number. These tests are «research only»; interpretation must be done by a health care professional. The cost for the requested analyses will be invoiced directly to me by R.E.D Laboratories, at the above mentioned rate. I hereby authorise R.E.D Laboratories to possibly use my sample for research purposes.

- Ik ben ervan op de hoogte en ga ermee akkoord dat het laboratorium geen RIZIV nummer heeft, waardoor de kosten voor de prestaties van de aangevraagde testen mij rechtstreeks door R.E.D. Laboratories aan bovenvermeld tarief zullen worden gefactureerd. Deze testen zijn enkel «research»-testen waarvan de resultaten enkel door een bevoegd medicus kunnen geïnterpreteerd worden. Ik geef het laboratorium de toestemming mijn stalen voor onderzoekdoeleinden te gebruiken.

- Je suis informé du fait que le laboratoire n'a pas de numéro INAMI; le coût des analyses demandées me sera donc facturé directement par R.E.D Laboratories, au tarif indiqué ci-dessus. Ces tests sont des tests de recherche, leur interprétation doit être effectuée par un membre du corps médical. J'accepte que mes échantillons soient éventuellement utilisés à des fins de recherche.

**Signature / Handtekening / Signature**

**Date / Datum / Date:** \_\_\_\_\_

\* A **signed copy** of this form must be sent together with your samples

\* Une **copie signée** de ce formulaire doit accompagner les échantillons.

\* Verzend een **getekend exemplaar** van dit aanvraagformulier samen met de stalen.

#### Instructions: sample preparation - shipping of stool sample for MSA test

- Collect your stool sample (the easiest is to collect some on toilet paper, or in a clean, dry plastic container). The stool should not have been in contact with water or urine in the toilet.
- Open the tube. Be careful not to discard the stabilizing solution; avoid contact with the solution. Use the spoon attached to the cap of the collection tube to collect a small amount of stool: **DO NOT TAKE MORE THAN A FULL SPOON.**
- Stir and smash the stool with the spoon to completely mix it in the stabilizing solution. Tightly screw the cap closed.
- Place the closed tube in the safety bag, close the bag using the adhesive strip, place in the provided envelop and send to our laboratory. Do not forget to include this instruction form, filled and signed. Sample is stable for up to three days; you may have to use priority postal service if you live outside Belgium. Please do not return the sample after Tuesday to avoid delays because the lab is closed during the weekend.
- Please use the kit within one month.

#### Richtlijnen voos staalname en verzending van een fecesstaal voor de MSA test

- Neem een fecesstaal (op toiletpapier of in een zuiver plasticen potje). De ontlasting mag niet in aanraking komen met urine of met het water van het toilet.
- Open het buisje. Let op dat er geen vloeistof verloren gaat en vermijd contact met de vloeistof. Gebruik de lepel die aan de schroef-dop bevestigd is om een kleine hoeveelheid ontlasting te nemen. **NEEM NIET MEER DAN EEN LEPEL.**
- Vermeng de ontlasting met de vloeistof door middel van de lepel. Sluit het buisje goed af met de schroef-dop.
- Plaats het buisje in de "safety bag" en sluit het zakje door middel van de kleefstrip. Steek dit samen met het ingevulde en gehand-tekende aanvraagformulier in de bijgevoegde omslag en zend dit naar ons labo. Het stoelgangstaal blijft stabiel gedurende 3 dagen. Indien U buiten België woont kiest u best een postdienst met spoedservice en gelieve het staal **niet te versturen na dinsdag** want het labo is gesloten op zaterdag en zondag.
- Gelieve de kit binnen de maand te gebruiken.

#### Instructions: préparation et expédition d'un échantillon pour le test MSA

- Collectez votre échantillon de selles (le meilleur moyen est de le collecter sur du papier toilette, ou dans un récipient en plastique sec et propre). Les selles ne doivent pas avoir été en contact avec de l'eau ou de l'urine dans les toilettes.
- Ouvrez le tube. Prenez garde à ne pas renverser la solution de stabilisation, et évitez tout contact avec cette solution. Utilisez la cuillère attachée au capuchon pour prélever une petite quantité de selles: **NE PRENEZ PAS PLUS QUE LA QUANTITE QUE PEUT CONTENIR LA CUILLERE.**
- Secouez et remuez avec la cuillère afin de mélanger complètement le prélèvement avec la solution. Fermez solidement le capuchon.
- Placez le tube fermé dans le sachet fourni avec le kit, fermez le sachet en utilisant la bande adhésive, placez-le dans l'enveloppe et envoyez à notre laboratoire. Ne pas oublier d'inclure ce formulaire de demande, complété et signé. L'échantillon est stable pendant au moins trois jours. Il peut être nécessaire d'utiliser un courrier prioritaire si vous habitez en dehors de la Belgique.
- Veuillez utiliser le kit au plus tard un mois après l'avoir reçu.